



LISTE DES PLANS / LIST OF PLANS

CIVIL/CIVIL

CI01 - CIVIL/CIVIL - LOCALISATION DES TRAVAUX NOTES GÉNÉRALES ET LÉGENDES /
LOCALISATION OF WORK GENERAL NOTES AND CAPTIONS
CI02 - CIVIL/CIVIL - VUE EN PLAN, DÉMOLITION / PLAN VIEW, DEMOLITION
CI03 - CIVIL/CIVIL - VUE EN PLAN, CONSTRUCTION / PLAN VIEW, CONSTRUCTION
CI04 - CIVIL/CIVIL - COUPES ET DÉTAILS / CUTS AND DETAILS

ÉLECTRICITÉ/ELECTRICITY

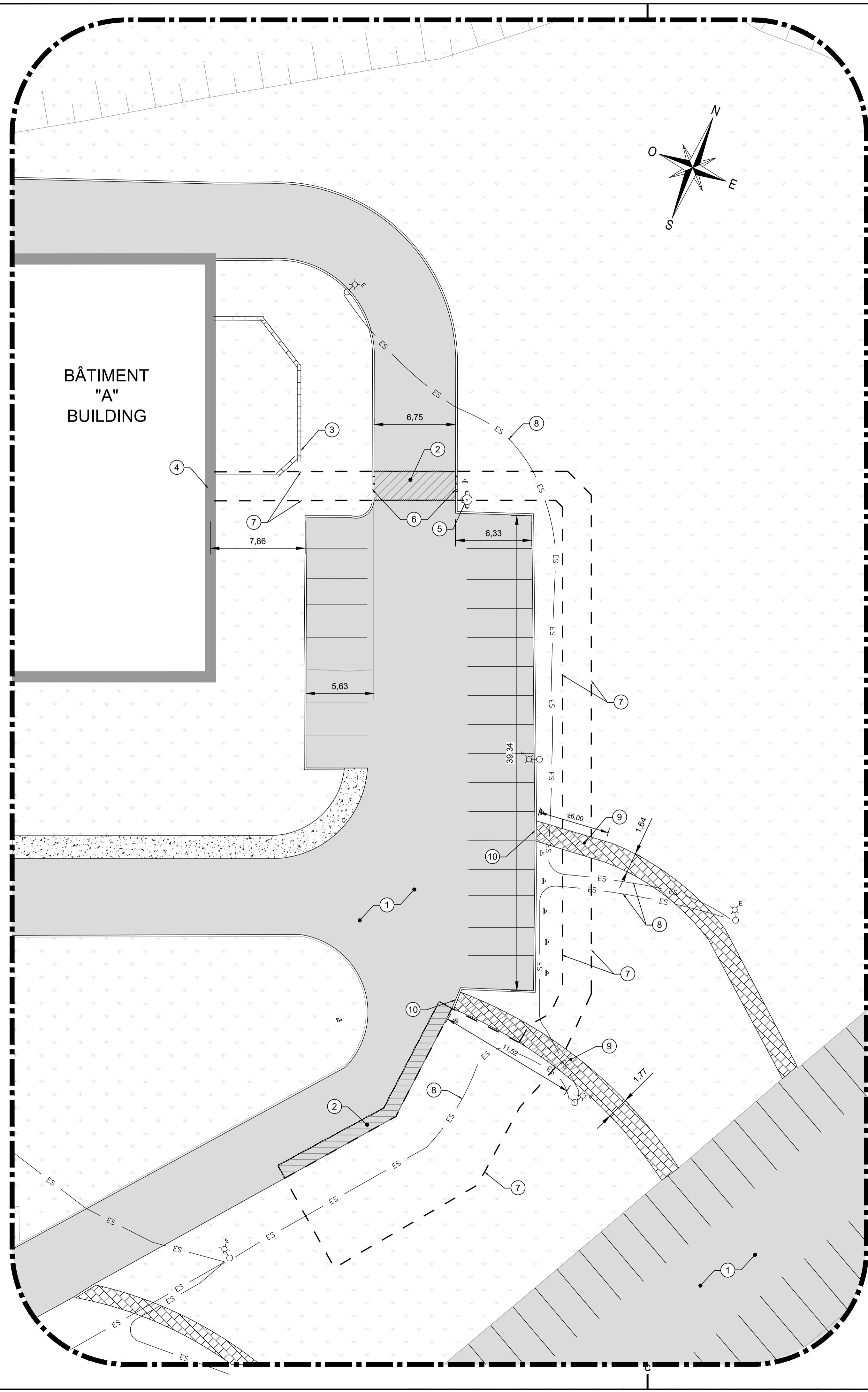
E001 - LÉGENDE / CAPTION
E002 - DEVIS (SUITE) / SPECIFICATIONS (FOLLOWING) + TABLEUX / TABLES
E003 - DISTRIBUTION / DISTRIBUTION
E004 - IMPLANTATION / LOCATION
E005 - IMPLANTATION / LOCATION

BORNES DE RECHARGE ÉLECTRIQUE IML / IML ELECTRIC RECHARGE TERMINALS

SAINTE-FLAVIE, QC

POUR SOUMISSION/FOR BID - 26 MARS/MARCH 2021

NUMÉRO DE PROJET/PROJECT NUMBER: F3766-190262-1 / 152700659



- NOTES SPÉCIFIQUES / SPECIFIC NOTES :
- 1 STATIONNEMENT EXISTANT EN PAVAGE. / EXISTING PAVING.
 - 2 ZONE APPROXIMATIVE DE PAVAGE À DÉMOLIR, PRÉVOIR DES TRAITS DE SCIE AVANT LE DÉBUT DE LA DÉMOLITION. / APPROXIMATE PAVING AREA TO BE DEMOLISHED, PROVIDE SAW STROKES BEFORE DEMOLITION BEGINS.
 - 3 MUR DE SOUTÈNEMENT EXISTANT À CONSERVER ET PROTÉGER DURANT LES TRAVAUX. / EXISTING RETAINING WALL TO BE CONSERVED AND PROTECTED DURING CONSTRUCTION.
 - 4 TRAVAUX DE PERÇEMENT DU MUR DE FONDATION, PAR ÉLECTRICIENS. / WORK OF DRILLING THE FOUNDATION WALL, BY ELECTRICIANS.
 - 5 BORNE FONTAINE EXISTANTE À CONSERVER ET PROTÉGER DURANT LES TRAVAUX. / AN EXISTING FOUNTAIN TO BE CONSERVED AND PROTECTED DURING CONSTRUCTION.
 - 6 SECTION DE BORDURE DE GRANITE À ENLEVER, PRENDRE SOIN DE NE PAS LES ENDOMMAGER, CAR ELLE SERONT RÉUTILISER. ENLEVER SEULEMENT DES SECTIONS ENTIERES, **NE PAS COUPER.** / GRANITE BORDER SECTION TO REMOVE, TAKE CARE NOT TO DAMAGE THEM, AS THEY WILL BE REUSED, REMOVE ONLY WHOLE SECTIONS, **DO NOT CUT.**
 - 7 LIMITE D'EXCAVATION APPROXIMATIVE. / APPROXIMATE EXCAVATION LIMIT.
 - 8 ALIMENTATION ÉLECTRIQUE SOUTERRAINE EXISTANTE, À LOCALISER, CONSERVER ET PROTÉGER DURANT LES TRAVAUX. / EXISTING UNDERGROUND POWER SUPPLY TO BE LOCATED, CONSERVED AND PROTECTED DURING CONSTRUCTION.
 - 9 SECTION DE PAVÉ-UNI À DÉMANTLER TEMPORAIREMENT, PROCÉDER DE FAÇON MITICULEUSE AFIN DE NE PAS ENDOMMAGER LES DALLES, CES DALLES SERONT MISE DE CÔTÉ POUR LEUR RÉINSTALLATION. COMMENCER LE DÉMANTELEMENT À LA LIMITE DU PAVAGE, TEL QUE MONTRÉ. / SECTION OF COBBLESTONE TO BE DISMANTLED TEMPORARILY, PROCEED IN A MITICULOUS WAY SO AS NOT TO DAMAGE THE SLABS, THESE SLABS WILL BE SET ASIDE FOR THEIR RELOCATION, START DISMANTLING AT THE EDGE OF PAVING, AS SHOWN.
 - 10 BORDURE DE GRANITE À CONSERVER ET PROTÉGER DURANT LES TRAVAUX. / GRANITE BORDER TO BE PRESERVED AND PROTECTED DURING CONSTRUCTION.

Canada

Pêches et Océans Canada / Fisheries and Oceans Canada

Biens Immobiliers de l'Environnement de la Sécurité et la Santé (BIESS) / The Real Properties Assets, Environment, Safety and Security (RPSS)

Stantec

Stantec Consulting Ltd
287, rue Pierre-Sauvé, bureau 401
Rimouski (Québec) G5L 9A7
Tél./Tel. 418.723.4010
www.stantec.com

Droit d'auteur / Copyright Reserved
L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et en assumer la responsabilité. Prévoir de ne pas modifier les échelles de dimensions des plans/dessins tracés - toute erreur ou omission doit être rapportée à Stantec sans délai. Les droits d'auteur des plans et dessins demeurent la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation pour tout autre motif autre que celui autorisé par Stantec est strictement interdite.
The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any error or omission shall be reported to Stantec without delay. The Copyright to all design and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION
THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION

| | | |
|------------------------|----------------------------------|------------|
| | | |
| 0 | POUR SOUMISSION / FOR SUBMISSION | 2021.03.26 |
| B | DÉFINITIFS 99PC/ DEFINITIF 99PC | 2021.03.08 |
| A | POUR COMMENTAIRES/ FOR COMMENTS | 2020.03.31 |
| révisions revisions | description | date |

| |
|---|
| A |
| B |
| C |

A no. du détail / detail no.
B no de la feuille où détail exigé / sheet no. where detail required
C no. de la feuille où détaillé / sheet no. where detailed

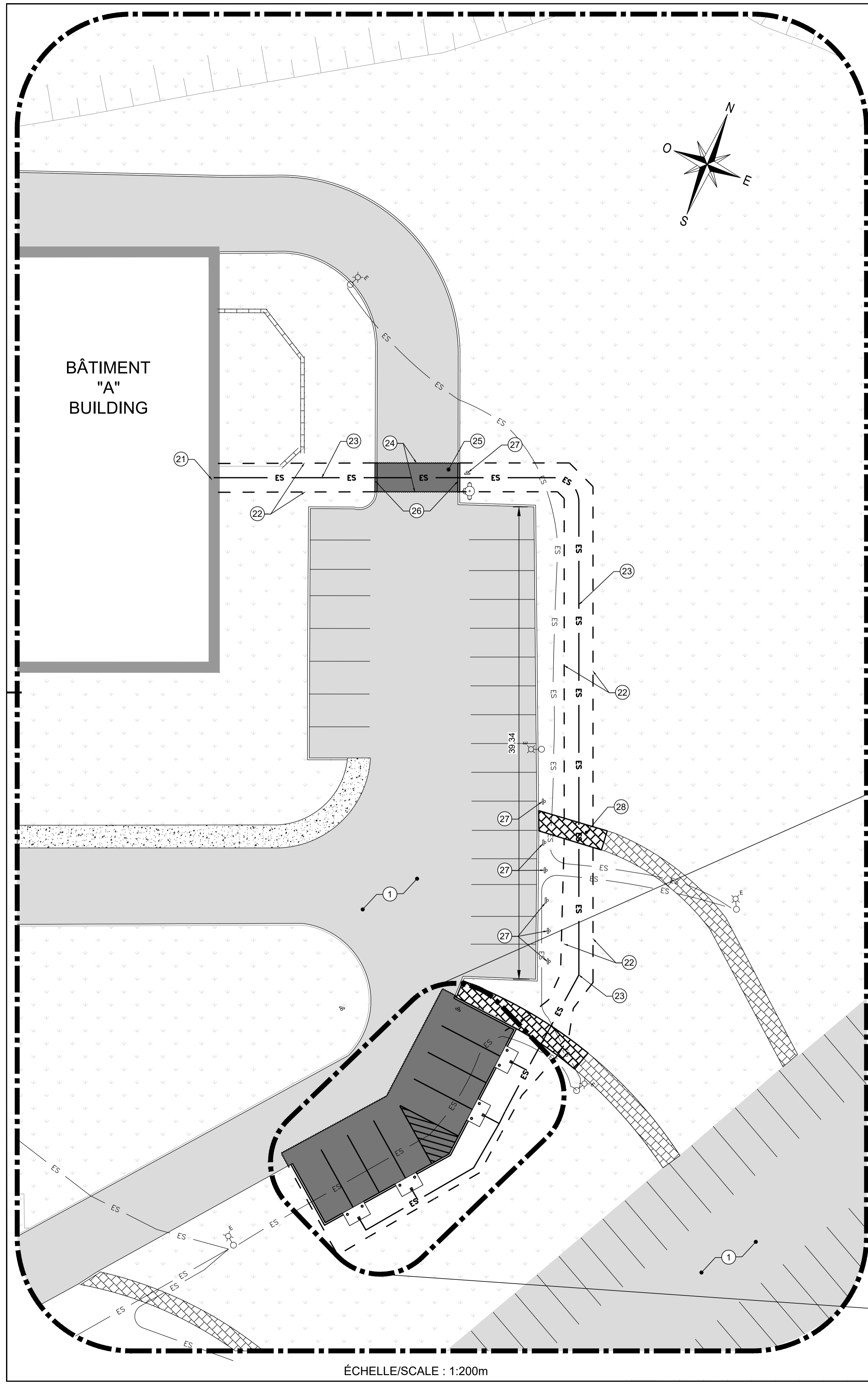
Projet / Project: **PÊCHES ET OCÉANS / FISHERIES AND OCEANS**
Sainte-Flavie, Québec

BORNES DE RECHARGE POUR VÉHICULES ÉLECTRIQUES SUR LE SITE DE L'INSTITUT MAURICE-LAMONTAGNE
ELECTRIC VEHICLE SUPPLY EQUIPMENT FOR THE MAURICE-LAMONTAGNE INSTITUTE SITE

Dessin / Drawing: **CIVIL**

VUE EN PLAN, DÉMOLITION / PLAN VIEW, DEMOLITION

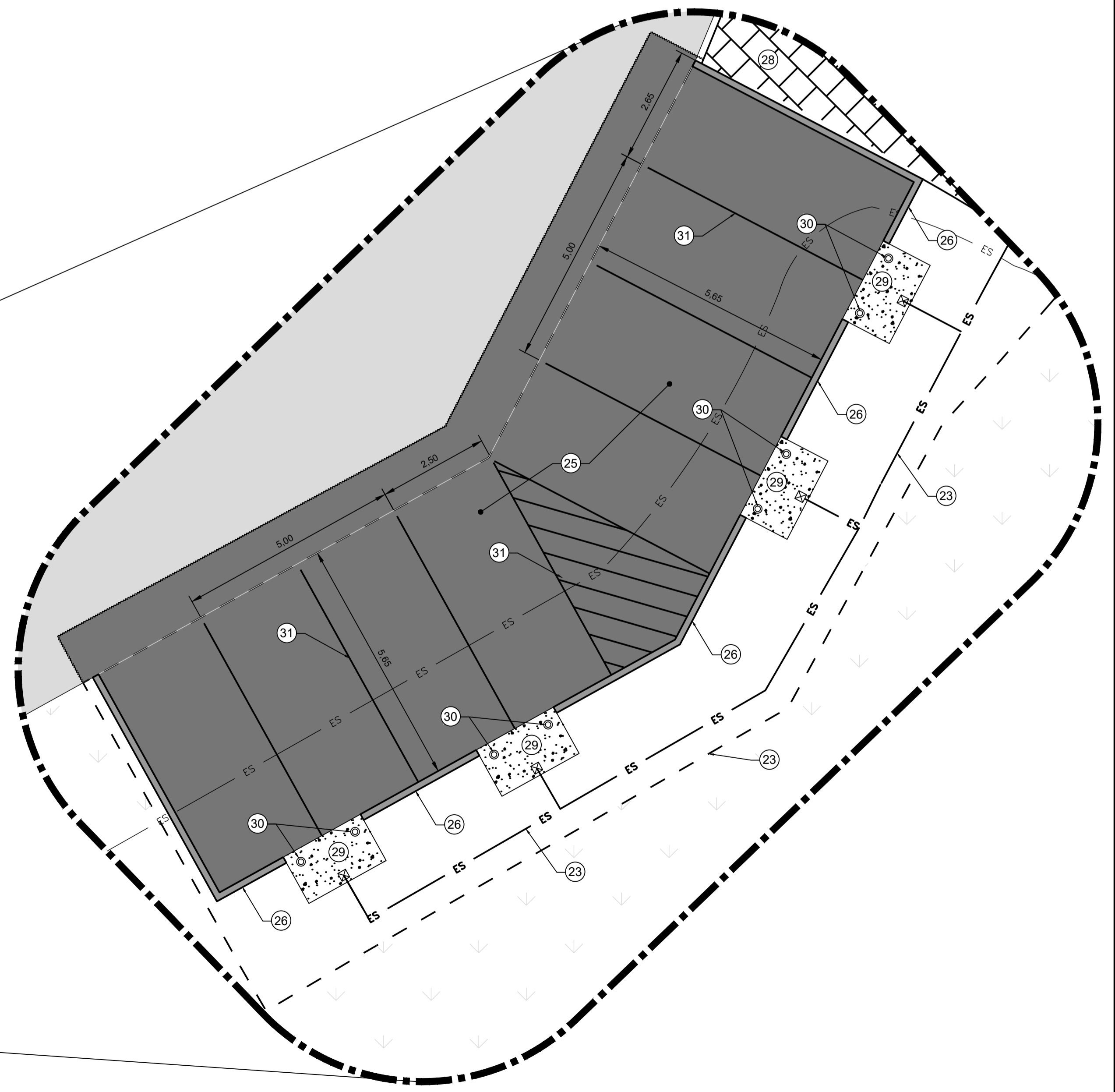
| | | |
|---|---|------------|
| Conçu par / Designed By | Jean-Philippe Gosselin, ing. | 2020.03.24 |
| Date / (aaaa/mm/jj) | | |
| Dessiné par / Drawn By | Jean-Philippe Gosselin, ing. | 2020.03.24 |
| Date / (aaaa/mm/jj) | | |
| Approuvé par / Approved By | Etienne Roussel, ing. | 2020.03.24 |
| Date / (aaaa/mm/jj) | | |
| Soumission / Tender | Etienne Roussel, ing. / Project Manager | |
| Administrateur de projets / Project Manager | | |
| No du projet / Project no. | No du projet / Project no. | 2180C |
| TPSGC / PWGSC | Client | Client |
| Nom du fichier / File name | No de classement / File no. | |
| 152700659CID.dwg | | |
| No de plan ou dessin / Drawing or plan no | No de la feuille / Sheet no. | 02 |
| C102 | | |



ÉCHELLE/SCALE : 1:200m

C

- NOTES SPÉCIFIQUES / SPECIFIC NOTES :
- 21 PASSAGE DES CONDUITS DANS LA FONDATION ET SCÉLLEMENT DE CEUX-CI PAR ÉLECTRICIENS. / PASSAGE OF DUCTS THROUGH THE FOUNDATION AND SEALING OF THESE CS BY ELECTRICIANS.
 - 22 LIMITES DES TRAVAUX APPROXIMATIVE. / APPROXIMATE WORK LIMITS.
 - 23 TRANCHÉE ÉLECTRIQUE, VOIR COUPE TYPE. / ELECTRIC TRENCH, SEE TYPICAL CUT.
 - 24 PRÉVOIR UN SECOND TRAIT DE SCIE AVANT LA POSE DU PAVAGE, VOIR DÉTAIL DE RACCORDEMENT AU PAVAGE EXISTANT. / PROVIDE A SECOND SAW LINE BEFORE PAVING IS LAID, SEE CONNECTION DETAIL TO THE EXISTING PAVING.
 - 25 ZONE APPROXIMATIVE DE RAGRÉAGE DU PAVAGE, VOIR STRUCTURE DE CHAUSÉE. / APPROXIMATE AREA OF RAGING PAVING, SEE PAVEMENT STRUCTURE.
 - 26 INSTALLATION DES BORDURES DE GRANITE, VOIR DÉTAIL TYPE. / INSTALLATION OF GRANITE BORDERS, SEE TYPICAL DETAIL.
 - 27 RÉINSTALLER LA SIGNALISATION PROVENANT DU DÉMANTÈLEMENT, DÉPLACER LÉGÈREMENT AFIN DE NE PAS ENDOMMAGER LES CÂBLES SOUTERRAINS. / REINSTALL THE SIGNAGE FROM THE DISMANTLING, MOVE SLIGHTLY SO AS NOT TO DAMAGE THE UNDERGROUND CABLES.
 - 28 RECONSTRUCTION DE LA ZONE DE PAVÉ-UNI SELON LE DÉTAIL TYPE, DALLE PROVENANT DU DÉMANTÈLEMENT. / RECONSTRUCTION OF THE UNI PAVING AREA ACCORDING TO THE TYPICAL DETAIL, SLAB FROM THE DISMANTLING.
 - 29 DALLE DE BÉTON POUR L'ASSISE DE LA BORNE DE RECHARGE, VOIR DÉTAIL. / CONCRETE SLAB FOR THE BASE OF THE CHARGING STATION, SEE DETAIL.
 - 30 BOLLARD DE PROTECTION, VOIR DÉTAIL TYPE. / PROTECTIVE BOLLARD, SEE TYPICAL DETAIL.
 - 31 MARQUAGE DE CHAUSÉE JAUNE NORMALISÉ SELON LE M.TQ / STANDARD YELLOW PAVEMENT MARKING ACCORDING TO THE M.TQ



ÉCHELLE/SCALE : 1:75m

Canada

Pêches et Océans Canada / Fisheries and Oceans Canada
 Biens Immobiliers de l'Environnement, de la Sécurité et la Santé (BIESS) / The Real Properties Assets, Environment, Safety and Security (RPSS)

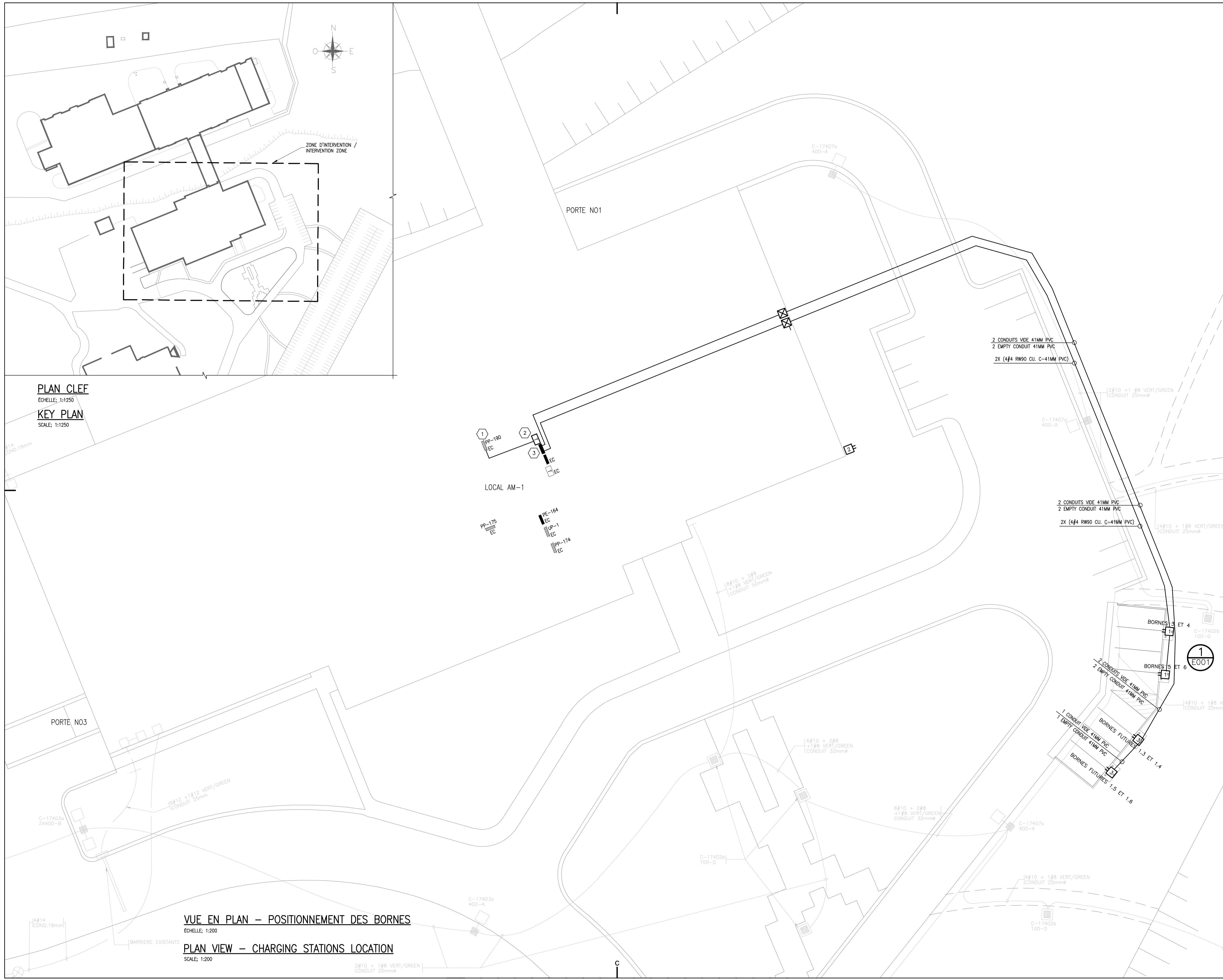
Stantec

Stantec Consulting Ltd
 287, rue Pierre-Sauvage, bureau 401
 Rimouski (Québec) G5L 9A7
 Tél./Tel. 418.723.4010
 www.stantec.com

Droit d'auteur / Copyright Reserved
 L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et en assumer la responsabilité. Péne de ne pas modifier les échelles de dimensions des plans/dessins tracés - toute erreur ou omission doit être rapportée à Stantec sans délai. Les droits d'auteur des plans et dessins demeurent la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation pour tout autre motif autre que celui autorisé par Stantec est strictement interdite.
 The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any error or omission shall be reported to Stantec without delay. The Copyright of all design and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION
 THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION

| | | | |
|---|--|------------------|-------------|
| | | | |
| 0 | POUR SOUMISSION / FOR SUBMISSION | 2021.03.26 | |
| B | DÉFINITIFS 99PC/ DEFINITIF 99PC | 2021.03.08 | |
| A | POUR COMMENTAIRES/ FOR COMMENTS | 2020.03.31 | |
| révisions / revisions | description | date | |
| A | A no. du détail / detail no. | | |
| B | B no de la feuille où détail exigé / sheet no. where detail required | | |
| C | C no. de la feuille où détaillé / sheet no. where detailed | | |
| Projet PÊCHES ET OCÉANS / FISHERIES AND OCEANS Sainte-Flavie, Québec BORNES DE RECHARGE POUR VÉHICULES ÉLECTRIQUES SUR LE SITE DE L'INSTITUT MAURICE-LAMONTAGNE ELECTRIC VEHICLE SUPPLY EQUIPMENT FOR THE MAURICE-LAMONTAGNE INSTITUTE SITE | | | |
| Dessin CIVIL | | | |
| VUE EN PLAN, CONSTRUCTION / PLAN VIEW, CONSTRUCTION | | | |
| Conçu par Jean-Philippe Gosselin, ing. / Designed By Date 2020.03.24 / (aaaa/mm/jj) | | | |
| Dessiné par Jean-Philippe Gosselin, ing. / Drawn By Date 2020.03.24 / (aaaa/mm/jj) | | | |
| Approuvé par Etienne Roussel, ing. / Approved By Date 2020.03.24 / (aaaa/mm/jj) | | | |
| Soumission Etienne Roussel, ing. / Tender Administrateur de projets / Project Manager | | | |
| No du projet | Project no. | No du projet | Project no. |
| | | 2180C | |
| TPSGC | PWGSC | Client | Client |
| Nom du fichier | File name | No de classement | |
| 152700659CID.dwg | | | |
| No de plan ou dessin | Drawing or plan no | No de la feuille | |
| C103 | | 03 | |
| | | Sheet no. | |

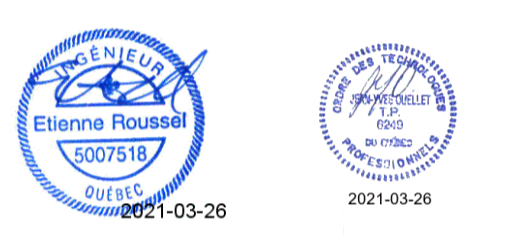


PLAN CLEF
ECHELLE: 1:1250
KEY PLAN
SCALE: 1:1250

VUE EN PLAN - POSITIONNEMENT DES BORNES
ECHELLE: 1:200
PLAN VIEW - CHARGING STATIONS LOCATION
SCALE: 1:200

Droit d'auteur / Copyright Reserved
L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et en assumer la responsabilité. Pensez de ne pas modifier les échelles de dimensions des plans/dessins transmis - toute erreur ou omission doit être rapportée à Stantec sans délai. Les droits d'auteur des plans et dessins demeurent la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation pour tout autre motif autre que celui autorisé par Stantec est strictement interdite.
The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing - any error or omission shall be reported to Stantec without delay. The Copyright to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION
THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



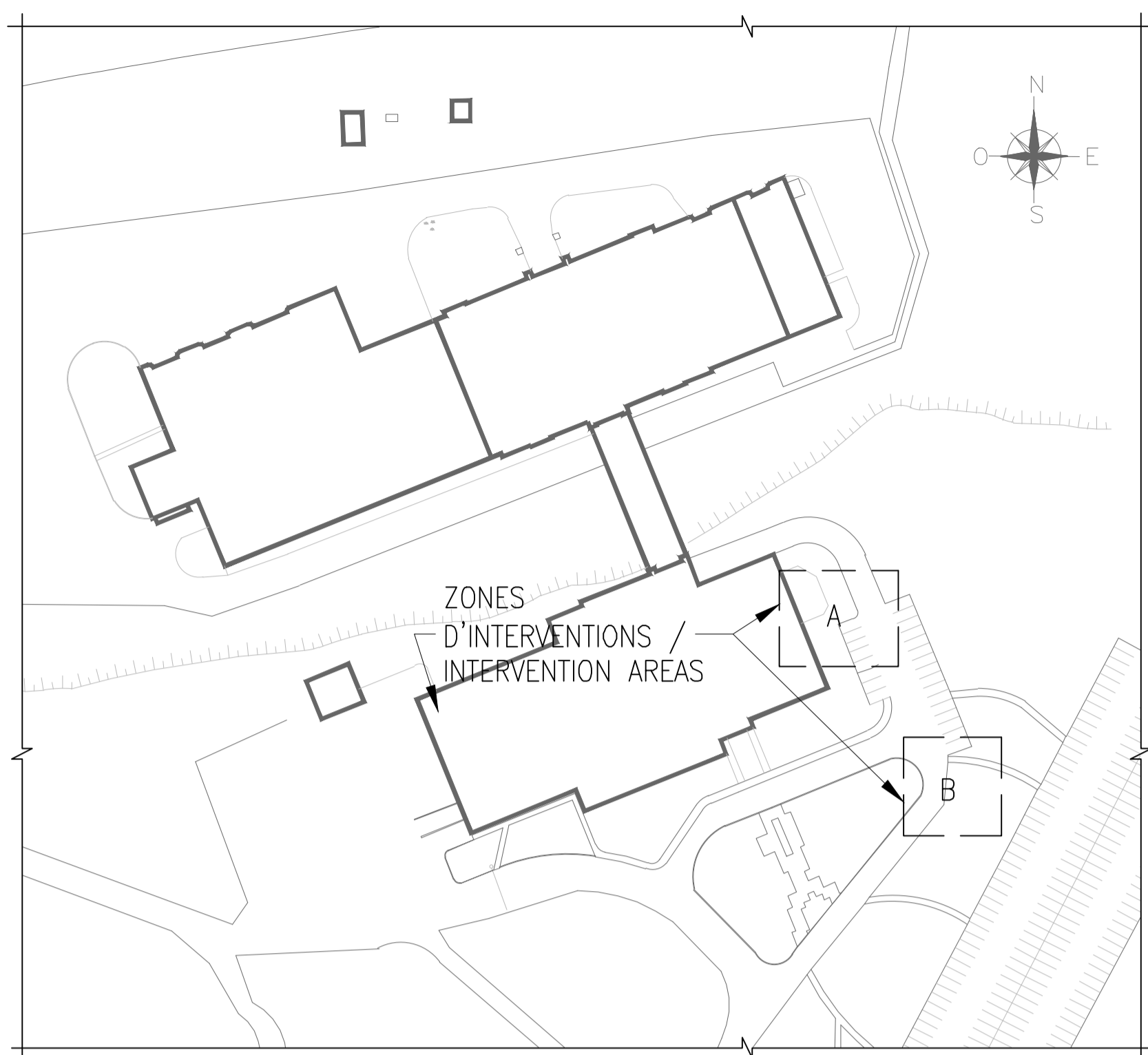
| révisions / revisions | description | date |
|-----------------------|---------------------------------|------------|
| 0 | POUR SOUMISSION/ FOR BID | 2021.03.26 |
| B | DÉFINITIFS 99PC/ DEFINITIF 99PC | 2021.03.08 |
| A | POUR COMMENTAIRES/ FOR COMMENTS | 2020.03.31 |

| | |
|---|--|
| A | A no. du détail / detail no. |
| B | B no de la feuille où détail exigé / sheet no. where detail required |
| C | C no. de la feuille où détaillé / sheet no. where detailed |

Projet **PÊCHES ET OcéANS / FISHERIES AND OCEANS**
Sainte-Flavie, Québec
BORNES DE RECHARGE ÉLECTRIQUE IML
IML ELECTRIC RECHARGE TERMINALS

Dessin **ÉLECTRICITÉ**
IMPLANTATION / LOCATION

| | | |
|--------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------|
| Conçu par Date | Jean-Yves Ouellet, T.P. 2020.03.24 | Designed By (aaaa/mm/jj) |
| Dessiné par Date | Jean-Yves Ouellet, T.P. 2020.03.24 | Drawn By (aaaa/mm/jj) |
| Approuvé par Date | Etienne Roussel, ing. 2020.03.24 | Approved By (aaaa/mm/jj) |
| Soumission | Etienne Roussel, ing. | Tender |
| Administrateur de projets | Etienne Roussel, ing. | Project Manager |
| No du projet F3766-190262-1 | Project no. PWGSC Client | No du projet 152700659 |
| No de dossier | 152700659ELDE000.dwg | No de la feuille E004 |
| No de plan ou dessin | E004 | No de la feuille 04 |

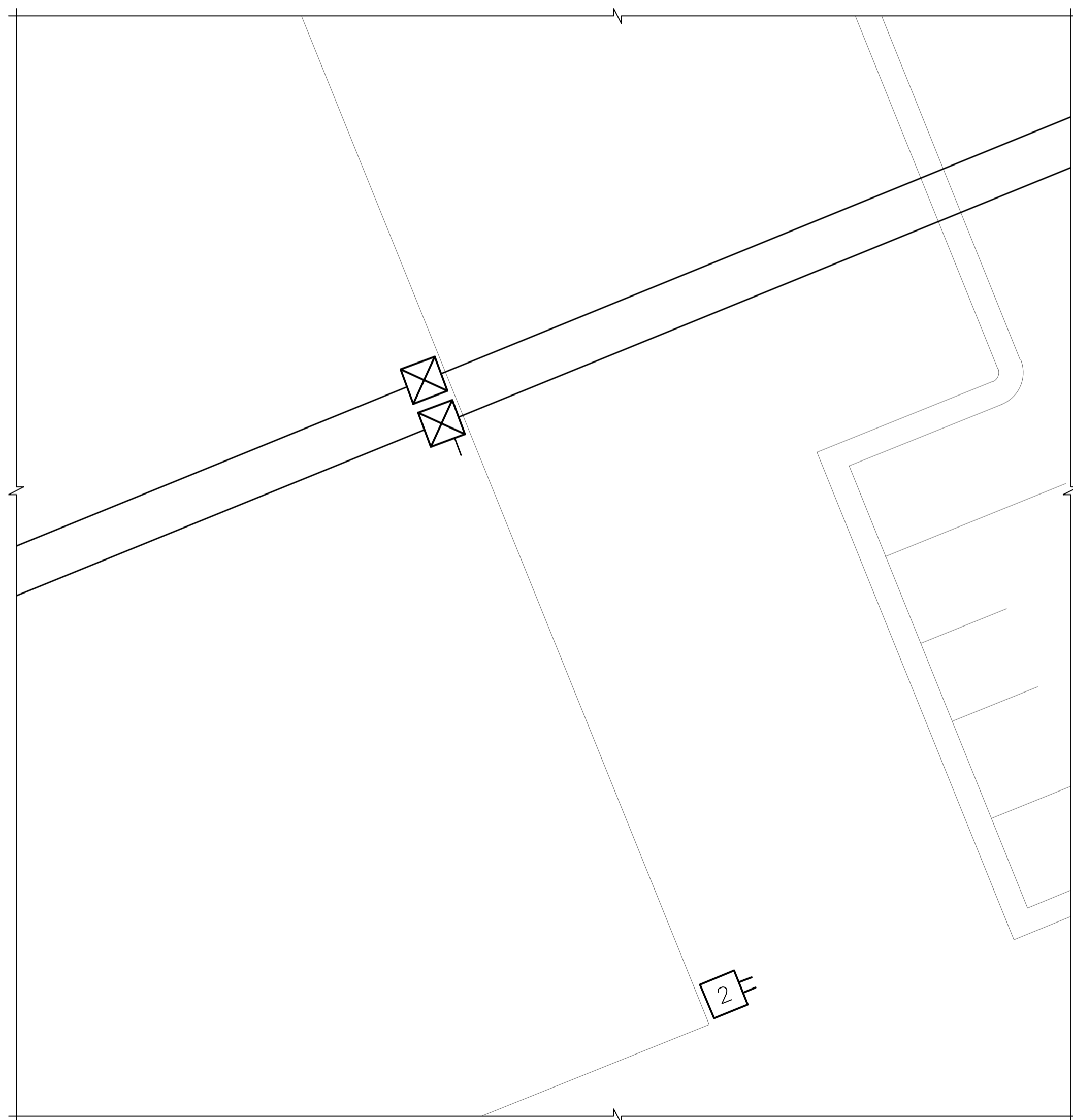


PLAN CLEF

ÉCHELLE: 1:1250

KEY PLAN

SCALE: 1:1250

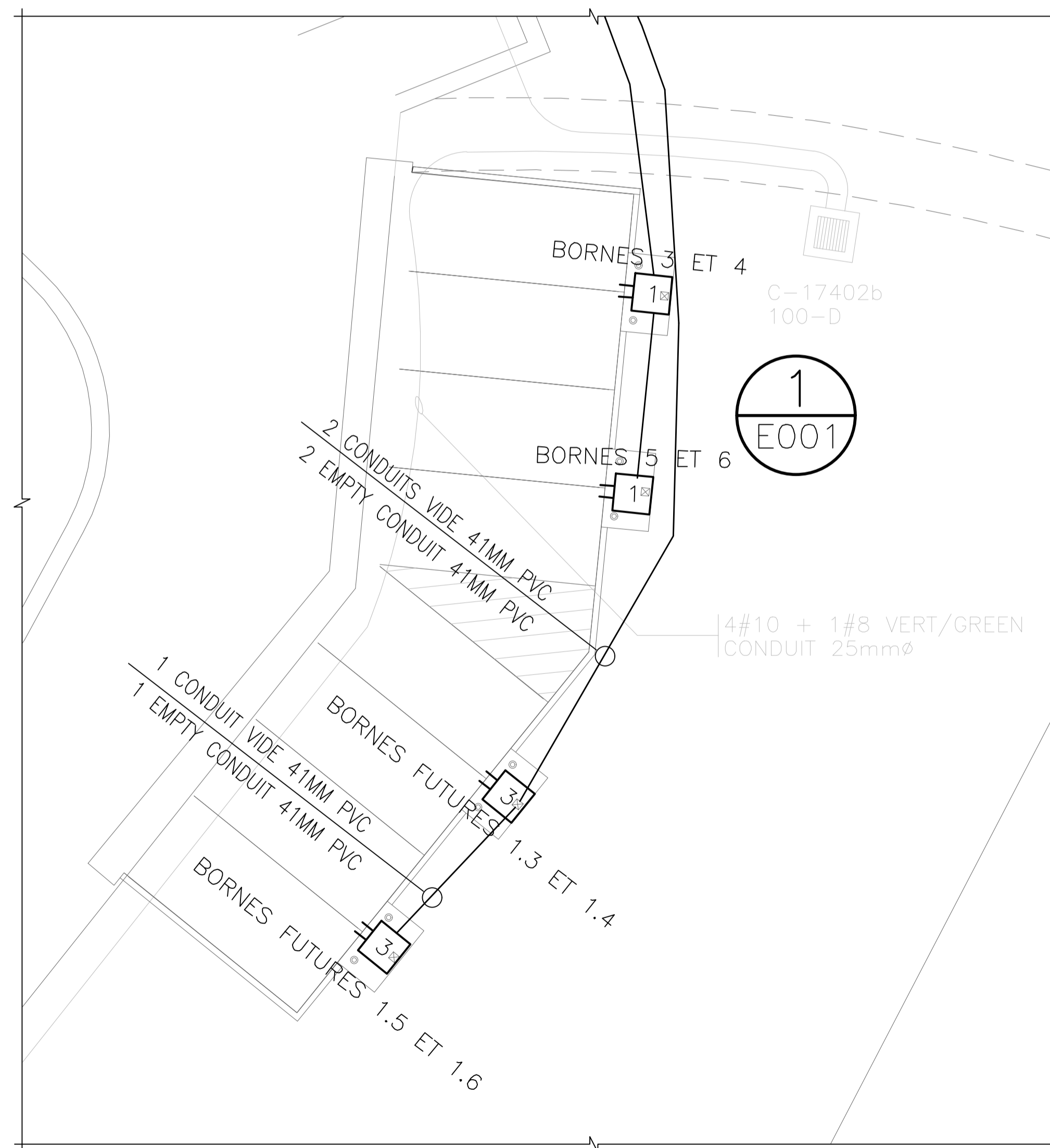


VUE EN PLAN "A" – POSITIONNEMENT DES BORNES – STATIONNEMENT VISITEUR (COTÉ EST)

ÉCHELLE: 1:100

PLAN VIEW "A" – CHARGING STATIONS LOCATION – VISITOR PARKING (EAST SIDE)

SCALE: 1:100



VUE EN PLAN "B" – POSITIONNEMENT DES BORNES – STATIONNEMENT VISITEUR (COTÉ EST)

ÉCHELLE: 1:100

PLAN VIEW "B" – CHARGING STATIONS LOCATION – VISITOR PARKING (EAST SIDE)

SCALE: 1:100

Canada

Pêches et Océans Canada
Fisheries and Oceans Canada
Biens Immobiliers de l'Environnement de la Sécurité et la Santé (BIESS)
The Real Properties Assets, Environment, Safety and Security (RPRESS)



Stantec Consulting Ltd
287, rue Pierre-Sauvé, bureau 401
Québec (Québec) G3L 5A7
Tél./Tel: 418-723-4010
www.stantec.com

Droit d'auteur / Copyright Reserved
L'entrepreneur doit vérifier toutes les dimensions et en assumer la responsabilité. Toute modification des échelles de dimensions des plans/dessins transmis – toute erreur ou omission doit être rapportée à Stantec sans délai. Les droits d'auteur des plans et dessins demeurent la propriété de Stantec. Toute reproduction ou utilisation pour tout autre motif autre que celui autorisé par Stantec est strictement interdite.
The Contractor shall verify and be responsible for all dimensions. DO NOT scale the drawing – any error or omission shall be reported to Stantec without delay. The Copyright to all designs and drawings are the property of Stantec. Reproduction or use for any purpose other than that authorized by Stantec is forbidden.

CE DOCUMENT NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ À DES FINS DE CONSTRUCTION
THIS DOCUMENT MUST NOT BE USED FOR CONSTRUCTION



| révisions / revisions | description | date |
|-----------------------|---------------------------------|------------|
| 0 | POUR SOUMISSION/ FOR BID | 2021.03.26 |
| B | DÉFINITIF 99PC/ DEFINITIF 99PC | 2021.03.08 |
| A | POUR COMMENTAIRES/ FOR COMMENTS | 2020.03.31 |

| A | B | C |
|------------------------------|---|--|
| A no. du détail / detail no. | B no. de la feuille où détail exigé / sheet no. where detail required | C no. de la feuille où détaillé / sheet no. where detailed |

Projet
PÊCHES ET OCÉANS / FISHERIES AND OCEANS
Sainte-Flavie, Québec
BORNES DE RECHARGE ÉLECTRIQUE IML
IML ELECTRIC RECHARGE TERMINALS

Dessin
ÉLECTRICITÉ
Implantation / Location

| | |
|--|-----------------------------|
| Conçu par Jean-Yves Ouellet, T.P. Date 2020.03.24 | Designed By (aaaa/mm/jj) |
| Dessiné par Jean-Yves Ouellet, T.P. Date 2020.03.24 | Drawn By (aaaa/mm/jj) |
| Approuvé par Etienne Roussel, ing. Date 2020.03.24 | Approved By (aaaa/mm/jj) |
| Soumission Etienne Roussel, ing. Administrateur de projets | |
| Project Manager | |

| | | | |
|---|------------------------------------|---|-------------------------------------|
| No du projet F3766-190262-1 TPSGC Client | Project no. 152700659 Client | No du projet 152700659 Client | Project no. 152700659 Client |
| Nom du fichier 152700659ELDE000.dwg File name | No de dossierment File no. | No de plan ou dessin E005 Drawing or plan no. | No de la feuille 05 Sheet no. |